

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

93441
02/134 - J12025

5. KÉR: 1054/2025

amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

törzskönyvi azonosító szám: 735715

adószám: 15735715-2-42

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

számlavezető pénzügyintézet neve: OTP Bank Nyrt.

számlaszám: 11784009-15508009-00000000

képviseli: Pikó András polgármester,

mint Támogató (továbbiakban: **Támogató**),

másrészről:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad, u. 1/b

adószám: 15852205-1-42

törzskönyvi azonosító szám: 852205

statisztikai számjel: 15852205-8411-371-01

bankszámlaszám: 11784009-15852205

képviseli: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök,

mint Támogatott (továbbiakban: **Támogatott**)

(Támogató és Támogatott együttesen: Felek) között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1. Felek rögzítik, hogy 2025. május 06. napján egymással Támogatási szerződést (a továbbiakban: Támogatási szerződés) kötöttek a Támogatott nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire, melyre Támogató a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában működési célú támogatások ÁHT-n belüli előirányzaton, 20903 alcímen, továbbá az 1803/2025. (IV.08.) számú polgármesteri határozat szerint 449.152,-Ft összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást különített el a Támogatott részére.

Felek a Támogatási szerződést közös akarattal jelen szerződésben foglaltak szerint módosítják. A szerződésmódosításról a Támogató polgármestere a 6437/2025. (XII.11.) számú határozatával döntött.

2. A Felek a Támogatási szerződés 5.3. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„ 5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

a) A felhasználás kezdő időpontja: 2025. január 01.

b) A kötelezettségvállalás végső időpontja: 2026. április 15.

c) A pénzügyi teljesítés végső időpontja: 2026. április 30.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.”

3. A Felek a Támogatási szerződés 6.3. pontját az alábbiak szerint módosítják:

„6.3.A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2026. május 31-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység). A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.”

4. Felek rögzítik, hogy a Támogatási szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak, valamint jelen módosítás kizárólag a Támogatási szerződéssel együtt érvényes.

5. Jelen szerződésmódosításban nem rendezett kérdésekben a Ptk. rendelkezései irányadók.

6. Felek kijelentik, hogy jelen szerződésmódosítás aláírására jogosultak, szerződéses adataikban változás az 1. pontban megjelölt Támogatási szerződés aláírása óta nem történt.

7. Jelen szerződésmódosítás mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba, amennyiben a Felek általi aláírás nem egy időpontban történik, úgy a hatálybalépés napja a szerződésmódosítást utolsóként aláíró fél aláírásának napja.

8. Alulírott szerződő felek jelen támogatási szerződésmódosítást, annak elolvasása és értelmezése után, mint szerződéses akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá. Jelen szerződésmódosítás négy példányban készült, amelyből három példány Támogatót, egy példány Támogatottat illeti meg.

Budapest, 2025. december ... 2025 DEC 17.

Budapest Főváros VIII. kerület

Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőiben



Pikó András
polgármester
Támogató

Józsefvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat
képviselőiben



dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök
Támogatott

Fedezet: Budapest, 2025. december ...

Pénzügyi ellenjegyzés:

Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály
vezető, gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:
dr. Törőcsik Edit Julianna jegyző
nevéből és megbízásából

dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető